Historien om Fredsgranen fra Drammen



Hefte.indd 1 28.10.2025 15:11:21



Innledning

Arne Sundbye har i mange år ordnet transporten av fredsgranen til Nord-Tyskland for losjene Bardstjernen og Avalon . Sammen med Heidi Faye Røed, Customer Coordinator Agent & Forwarder i Motorships AS (Port Agent and Stevedore i Drammen) har de sørget for trygg transport fra Drammen til Bremerhaven.

For en stund siden spurte Heidi Faye Røed om vi ikke kunne skrive historien om fredsgranen og det gjør vi selvfølgelig med glede.

Vedlagt finnes derfor en kortfattet oversikt med en del bilder fra fellingen i Norge og fredsgranen på plass i Wolfenbüttel (Tyskland) etter transport fra Bremerhaven til Wolfenbüttel.

Vi ønsker dere god lesning.

Med vennlig hilsen
FREDSGRANSUTVALGET
Losje Bardstjernen og losje Avalon

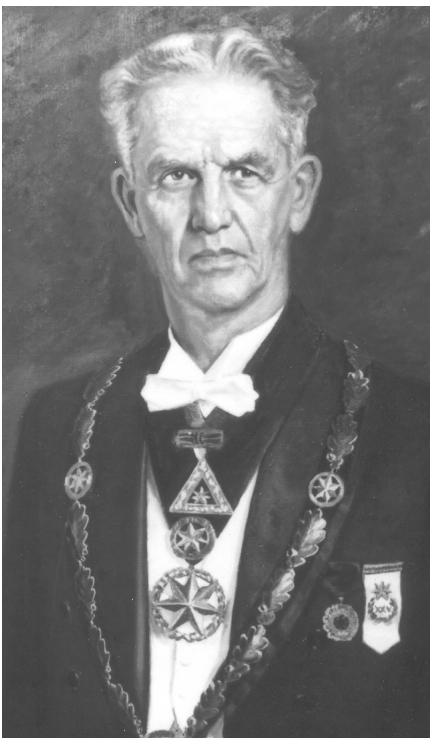
Arne Sundbye og Øyvind Svåsand

Redaktør: Rob Mulder

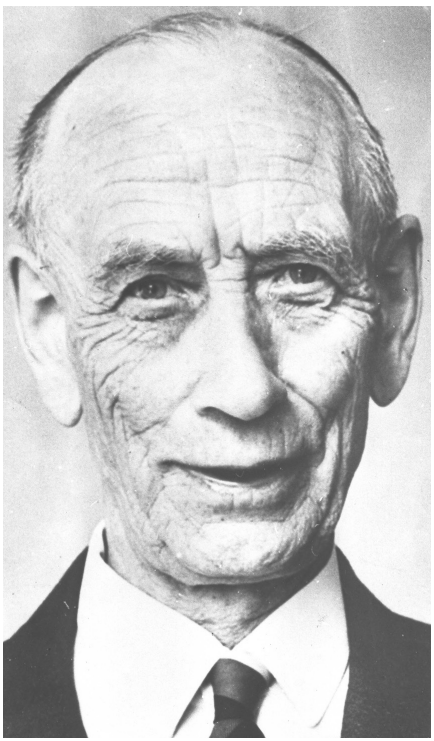
Historien til fredsgranen fra Drammen

Den 6. desember 1947 ble losje Bardstjernen stiftet etter initiativ av brødrene Alf Berg og Nils Bratås. De første rituelle møter ble holdt på Hotell Central i Drammen og senere flyttet til lokalene til Odd Fellow i Engene 5. I mange år ble møtene avholdt der, men i 1966 flyttet losjen møtene til lokalet til Frimurerlosjen på Gamle Kirkeplass i Drammen. Det var ikke før 1971 at brødrene fikk kjøpt sitt eget losjehus: Hotvet Gård. Bygningen ble satt i stand og tatt i bruk den 20. mars 1972. Der har losje Bardstjernen, og siden 1980 også broderlosje Avalon, hatt sine møter.

Allerede på femtitallet var det kontakt mellom den tyske losje «Zur Bundestreue» (i Wolfenbüttel) og losje Bardstjernen i Drammen. Det er kjent at under druidekongressen i Stockholm i 1955 forsøkte Ordensbror Alf Berg å knytte det internasjonale brorskapet med Wolfenbüttels Edel Erk bror Kurt Thomas for å etablere og fremme det internasjonale brorskapet. Etter hans mening for å styrke følelsen av samhold innen ordenen. I hans øyne burde det opprettes kontakt med druider i andre land for



Stifteren av losje Bardstjernen: Alf Berg.



Stifteren av losje Bardstjernen: Nils Bratås.

å dra nytte av det arbeidet som ble gjort og erfaringene som ble høstet på det ideologiske området. Fra denne tiden og påfølgende år pleide Alf pleiet disse gode forbindelsene, som varte livet ut.

I 1958, under verdenskongressen i København, møtte Alf Berg Br. Kurt Thomas og fikk kontakt med ham. Dette utviklet seg til et vennskap, og losje Zur Bundestreue ble snart en verdsatt vennskapslosje. De besøkte hverandre på tvers av landegrensene. Tyske brødre besøkte jevnlig Drammen og Tønsberg (losje Druidstjernen), og norske brødre reiste gjerne til Wolfenbüttel. En av de flittige gjestene var bror Finn O. Eriksen, som flere ganger reiste til Tyskland i forretningsøyemed.

I 1962 reiste flere brødre fra Norge til Wolfenbüttel i forbindelse med 50-årsjubileet til losje «Zur Bundestreue». Turen ble anbefalt i det norske druidetidsskriftet Barden med løftet om at besøket garanterte en varm velkomst og et opphold som vil bli husket i lang tid. Noe som fortsatt er tilfellet i dag! Hvert år er velkomsten utrolig og den varmer hjertene våre.

Tilbake i 1962 startet brødrene Odd Kjell Nielsen, Ivar Adde, og Knut Moskvil sammen med sin kone og sammen med tre brødre fra Nordstjernen med turene til losjen i Wolfenbüttel, hvor de ble tatt hjertelig imot og gaver ble utvekslet.

Etter denne seremonien sendte bror Karl Hoffmeister, en av grunnleggerne av losjen «Zur Bundestreue», et brev til Barden der han takket for besøket av brødrene og søsteren. Samtidig uttrykte han sin takknemlighet for anerkjennelsen av Den Norske Druidorden gjennom æresmedlemskapet.

I 1963 besøkte Edel Erk bror Kurt Thomas og brødrene Erich Stramm, Hans Kunz og Willy Nicolay Drammen og besøkte også bror Alf Berg i hans hus. Det var her bror Kurt Thomas spurte om det var mulig å få et grantre til Wolfenbüttel ved juletider. Han hadde diskutert dette med byens borgermester som selv var interessert i druidenes arbeid for fred og brorskap.

Saken ble fulgt opp i losje Bardstjernen, hvor ideen fikk full støtte. Slik gikk det til at disse brødrene i Bardstjernen-losjen, som tidligere hadde vært gjester i Wolfenbüttel, påtok seg oppgaven som ønsket fra



November 1963 ble den første fredgranen fra Norge plassert på torget i den vesttyske byen Wolfenbüttel: 16 meter høy og godt 1000 kg.

bror Kurt Thomas. En komité bestående av brødrene Finn O. Eriksen, Odd Kjell Nielsen og Knut Moskvil gikk straks i gang med det forberedende arbeidet. Den 25. oktober 1963 ble den første fredsgranen felt av forstmester Beheim i Skoger og fraktet fra Drammen den 12. november på MS «Kong Inge». Skipet tilhørte rederiet A/S Det Søndenfjeldske Norske Dampskibsselskap. Det var bror Arve Halvorsen som sørget for gratis frakt, noe som selvsagt ble satt stor pris på.

I boken om losje Bardstjernen finner vi følgende historie om leveringen av den første fredsgranen: «*Reisen til den første 16 meter høye, 1000 kilo tunge fredsgranen fra Norge til Tyskland er utførlig beskrevet og illustrert i tyske aviser og i NDR Radio. Vi viser her et sammendrag av forskjellige avisartikler. Alt er oversatt fra tysk til norsk: «Den 12. november forlot fraktskipet M/S «Kong Inge» Oslo. Skipet tilhørte rederiet A/S Det Søndenfjeldske Norske Dampskibsselskap i Oslo med kaptein Leif Evensen og styrmann Arne Iversen. Skipet seilte via Drammen, Moss og Halden til Kristiansand. Derfra startet det på den siste delen av reisen til frihavn i Hamburg. Dagen før avreisen hadde brødre i losje Bardstjernen felt granen i skogen rundt Drammen og transportert det til kaien i Drammen for transport til Tyskland.*

Da rederiet hørte om tiltaket, tilbød det gratis transport! Båtturen ble alt annet enn en rolig tur, for i «Deutscher Bucht» ble det full storm og granen holdt på å falle overende. Stormen forårsaket en forsinkelse på 11 timer. Dermed ble ankomst forskjøvet fra kl. 13 til kl. 22.30. Da de kom til «Elbe I», var det ikke adgang til en pilottjeneste, så de måtte vente til neste morgen. I mellomtiden hadde fire brødre fra losje Zur Bundestreue tatt seg dit i bil. Sammen med journalisten Ernst Riemann, fra «Wolfenbütteler Zeitung» hadde de kjørt til Hamburg for å ta imot den første fredsgranen. Været var ikke alt for godt og de kjørte hele veien gjennom regnbyger. De fire brødre var Joachim Werner, Erich Stramm, Kurt Koch og Walter Behrens. Etter ankomst sto flere journalister, samt en radiojournalist fra NDR og ventet på dem og fredsgranen.

Besetningen om bord i MS «Kong Inge» var ikke helt våken ennå og var overrasket



M/S «Kong Inge», som fraktet den første fredsgranen fra Norge til Tyskland. (digitalmuseum.no)

over det store oppmøtet. Kapteinen sov i lugaren sin, så styrmann Arne Iversen møtte de ventende journalistene. Pressefotografer sto med kameraene klare til å ta de første bildene av granen. Alle sto og ventet på dagens stjerne som skulle komme: «piceaexelsa», også kalt vanlig gran ... En av de tyske avisene skrev «Sie ist der Sendbote der Verständigung, der Bruderschaft aus dem Norden. Sie ist der erste Lichtschein des nahen Advents». Ja, det kan vi trygt si den var. Granen sto som et symbol for forståelse og broderskap, og var det første lyset i adventstiden. En stor heisekran ombord løftet granen, og først da den landet på kaia forsto de frammøtte hvor stor den var. Hele 16 meter lang og den veide 1000 kg. Neste kran, som skulle laste den på en godsvogn til de tyske jernbaneselskapet, falt nesten over ende på grunn av vekten, men tilløpende arbeidere reddet den fra å bli skadet. Endelig klarte man å legge granen på en åpen godsvogn, og granen kunne starte på den siste delen av reisen til Wolfenbüttel.

Nesten alt arbeid var gjort, og de fire brødrene dro sammen med journalistene ombord for å treffe kaptein Evensen. Han unnskyldte seg at han så tidlig på dagen ikke kunne servere et glass whisky, men lovet et glass ved neste besøk. Han fortalte at han var redd for at treet skulle bli sjøsyk eller skadet under seilingen, men alt hadde gått bra. Seansen ble avsluttet med et intervju med NDR-journalisten, og deretter gikk alle i land igjen.

Joachim Werner, ordfører for losjebrødrene, kunne fortelle NDR-journalisten denne forhistorien til fredsgranen og de gode kontaktene losjebrødrene hadde med hverandre. I fjor (1962) hadde en del brødre fra Norge kommet til Wolfenbüttel og feiret 50-års markeringen i losje Zur Bundestreue. Granen skulle nå være et symbol for broderskap, men også være et fredssymbol på torget i Wolfenbüttel. Han sa: «Under fredsgranen ligger også en stor gave.» Sommeren 1964 er 26 barn fra flyktningfamilier fra østlig Tyskland invitert til seks ukers sommerferie i Oslo og omegn, og vil få nye klær i gave.» Like før kl. 9 forlot toget frihavn St. Pauli ved Hamburg og kjørte mot Wolfenbüttel. De fire brødre og Ernst Riemann kunne klatre inn i bilen igjen og kjøre hjem. Fredsgranen hadde kommet til Tyskland!»

Siden den gang har felling av en norsk gran, forsendelsen og tenningen av lysene (det var snakk om 400 lys i treet!) i Wolfenbüttel blitt en årviss foreteelse. Til 'Barden' (Ordenens medlemsblad, Nr. 12/1963) skrev bror Knut Moskvil et flott innlegg om denne første turen til Wolfenbüttel: «*Julegranen fra Drammen til broderlosjen i Wolfenbüttel kom vel frem, og søndag 1. desember ble den tent i nærvær av flere tusen begeistrede mennesker. Fra losje Bardstjernen reiste 5 brødre nedover, 2 av disse hadde også med sine fruer, for å overvære festlighetene ved tenningen og overrekkelsen av julegranen. På grunn av «Kronprins Haralds» maskinskade måtte reisen over Kiel forandres, og det ble en forholdsvis anstrengende tur via København-Hamburg hvor man ble avhentet med biler. Som vanlig var bl.a. brødrene Erich Stramm og Jochen Werner til stede da vi satte foten på tysk jord.*

Lørdag var det mottakelse i losjelokalene hvor det var lett servering og kameratslig samvær. På formiddagen neste dag var det losjemøte som ble gjennomført på en meget høytidelig og perfekt måte. Spesielt gjorde musikken under møtet - orgel og fiolin - sterkt inntrykk. Et av høydepunktene for oss norske var innvielse av brødrene Ivar Adde, Odd Kjell

Nielsen og Knut Moskvil som æresmedlemmer i losje Zur Bundestreue. På etterlosjen var det fellesspisning hvortil også damene var innbudt. Festlighetene i forbindelse med tenningen av juletreet var fastlagt til kl. 16.30. Den store granen på nærmere 16 meter som under fellingen hadde kostet oss meget hodebry og arbeide for å få ned i god behold, kneiste stor og vakker midt på torget i byen. I alt 400 lys var festet på den, og en viss forventning lå i luften i minuttene før tenningen skulle skje. Et basunorkester bestående av unge gutter stemte i med hymner, og snart var torget smekkende fullt. Før talene sang 60 unge piker. Presis kl. 16.30 tok br. Kurt Thomas ordet og ønsket alle velkommen. Han talte om den gode forbindelsen som rådet mellom Drammen og Wolfenbüttel. Br. Finn O. Eriksen hilste fra Drammen. Han uttalte sin glede over på denne adventtid å kunne overrekke julegranen som et tegn på vår gode forbindelse med Wolfenbüttel - den skulle være et symbol på freden. Lysene på juletreet skulle mane oss til å tenke på, og forsøke å hjelpe, alle mennesker som lever i ufrihet og har det vondt. Han takket for vennlig mottakelse og ønsket byen Wolfenbüttel og alle innbyggere en god og lykkelig jul.

På vegne av byen tok borgermesteren, herr Ölmann, imot julegranen, og ba de norske tilstedeværende ta en hjertelig takk med hjem, samtidig som han uttrykte sin takk for de gode tanker som lå bak overleveringen av den norske julegranen. Etter høytideligheten på torget ble vi alle innbudt til et party hos borgermesteren i bystyresalen, før vi dro til adventfeiring i losjehuset. På borgermesterens kontor troppet tysk radio opp, og både brædre Finn O. Eriksen og undertegnede måtte i ilden.

Adventfeiringen i Losjelokalet var noe utenom det vanlige, med deltagende brødre fra alle de nærliggende losjer i Tyskland. Damene var også til stede. Mest inntrykk på oss gjorde en 84 år gammel «losjesøster» fra Celle, som overleverte en adventkrans til vår losje og holdt en tale spekket med alvor og skjemt.

Mandag var det sightseeing til Hartz og sonegrensen, en herlig tur selv om piggtrådsperringene nok satte en demper på humøret. Vi fikk se graven til en flyktning like ved grensen, omsvøpt av blomster og bannere. Et grotesk eksempel på hva som kan oppleves når man ønsker å reise fra Øst til Vest. Vår siste dag i Wolfenbüttel begynte med mottakelse hos fylkesmannen, herr Biermann, som bl.a. til losjen i Drammen overrakte et vakkert fat med motiv. Han var spesielt interessert i den barneaksjonen som det er tatt initiativ til fra losje Druidstjernens side.

Først da vi kom hjem, og vi begynte å summere opp alle opplevelser og inntrykk, fikk vi den store forståelse av hva brorskapstanken innen vår Orden egentlig står for. Vi hadde opplevet det i møter og mottakelser, men først og fremst ved besøk i en hel rekke av våre tyske brødres hjem.»

I lokalpressen i Wolfenbüttel ble den første druidiske fredsgran (slik vi kalte juletreet) fra Drammen i Norge for innbyggerne i Wolfenbüttel bredt omtalt! Denne begivenheten vakte stor oppmerksomhet i radio og på TV.

Losje Bardstjernen hadde, som kanskje den eneste losjen i verden, et eget «juletreutvalg». I denne komiteen var bror Bjørn Kittilsen arbeidende formann. Etter hvert endret



Den første fredgranen fra Norge plassert på torget i den vesttyske byen Wolfenbüttel.

utvalget navnet til «fredsgranutvalg» med medlemmer både fra losje Bardstjernen og (fra 1980) losje Avalon. Utvalget organiserer ikke bare felling og transport av fredsgranen til Wolfenbüttel, men administrerer også reisen for de norske brødrene til og fra tyske losjevenner. Mange brødre har i årenes løp vært til stede ved denne høytideligheten. De har kunnet nyte godt av tysk gjestfrihet, og ikke minst oppnådd personlig vennskap med tyske brødre. Selvfølgelig kom det ofte tyske brødre fra losje Zur Bundestreue til Drammen for å overvære fellingen av treet. I Tyskland var treet kjent som «Friedenstanne», mens vi i losje Bardstjernen lenge i protokollene kalte den for «fredsgran».

Fredsgranen er et symbol på fred og internasjonal forståelse for International Grand Lodge of Druidism (IGLD), som ble grunnlagt i 1908 med deltagelse av Tyskland. De skandinaviske og tyske losjebrødrene bestemte etter slutten av andre verdenskrig at fredsgranen skulle brukes som et symbol på forsoning mellom tidligere krigsmotstandere. Norske fredsgraner blir også overlevert i Flensburg, Kiel, Wilhelmshaven og siden 2008 også i Wittmund.

Siden den gang, hvert år rundt første advent, har losje Bardstjernen lykkes i å finne en fredsgran og få den transportert til Wolfenbüttel. Losje «Zur Bundestreue» og byen Wolfenbüttel inviterer brødrene fra Norge til å se lysene bli tent. Den står rett foran rådhuset.

I 1966 ble det for fjerde gang sendt en fredsgran til Wolfenbüttel. For første gang ble granen fraktet med skip fra Oslo til Bremerhaven (den 23. november). I Wolfenbüttel overrakte bror Sverre Formo fredsgranen til ordføreren og byen. Det er verdt å merke seg at en representant fra den norske ambassaden i Bonn deltok på overleveringen. Det finnes mange historier rundt levering av fredsgranen, men vi vil bare gjenta et par merkedager:

1972
Den 10. fredsgranen blir sendt til Wolfenbüttel. Et par år tidligere ble det faktisk diskutert om vår losje kunne fortsette å dekke de høye kostnadene for å transportere granen. Heldigvis ble dette tiltaket prioritert.

1973
Den gode nyheten i 1973 var at juletreforsendelsen og transporten ikke ville komme til å koste losjen noe. Bror Sverre Hannevold jobbet for Lyse Line og fikk støtte til transporten. Fra 2004 jobbet vi i to år sammen med Lys Line/DFDS.

1975
Borgermester Heinz Dieter Eßmann fra Wolfenbüttel hadde reist til Norge og Frøtvet (Røyken) for å overvære fellingen. Fredsgranen kom fra skogen til losjebror Alf Roar Transet. Han leverte i mange år en gran gratis til byen Wolfenbüttel og inviterte ofte de tyske gjestene hjem til seg.

1978
Det året var det 16. gangen juletreet ble sendt og ved denne anledning ville en av våre brødre ha med en offisiell hilsen fra Drammen By til Wolfenbüttel, for å forsøke å etablere et vennskapsforhold mellom de to byene. Bror Erling Wold skulle reise til Wolfenbüttel og overrekke en gave fra Drammen og bror Niels Seljom overrakte fredsgranen til byens borgermester på vegne av vår losje.

1982
Den 20. fredsgranen ble sendt til Wolfenbüttel.

1987
Den 25. fredsgranen ble sendt til Wolfenbüttel. Avisen i Wolfenbüttel skrev: «Julegranen, som alle årene før, har kommet langveis fra fra Drammen i Norge, er igjen et symbol på det vennskapelige båndet mellom de norske druidene og Wolfenbüttel, og en formaning om fred i advents- og juletiden.» Dermed var den 25. fredsgranen levert.

1988
Arve Fjeld (han ble i 1994 medlem i Ordenen) felte for første gang fredsgranen. Han gjorde det (så langt) 38 ganger!

1989
Fredsgranutvalget under kyndig ledelse av bror Bjørn Kittilsen oppfordret brødre til å



1992: Bror Alf Roar Transet (til venstre) har felt granen og det faller mot bakken. Til høyre en gruppe tyske og norske brødre som var begeistrert over at treet falt. Helt til høyre borgermester Heinz Dieter Eßmann fra Wolfenbüttel, som hadde reist til Norge og Frøtvet for å overvære fellingen. (Tore Sandberg via Roar Veberg)

reise med dem til Wolfenbüttel. Bror Alf Roar Transet hadde ordnet med en ny gran, og den ble fraktet med MS «Balduin» (Fred. Olsen Lines) til Hamburg og derfra med lastebil til Wolfenbüttel.

1992

„*Für den Frieden ist kein Weg zu weit*" (for fred er ingen vei for lang) Med dette som motto tok i år, for 30. gang på rad, Edel Erk i losje «Zur Bundestreue» i Wolfenbüttel imot fredsgranen fra sine brødre i Drammen.

1997

Den 35. fredsgranen forlot Norge den 21. november med båt og kom seg raskt til den tyske byen. Ved overrekkelsen var brødrene fra losjene Bardstjernen og Avalon til stede.

2000

For første gang fikk vi ikke tak i en fredsgran og måtte kjøpe en. Den ble derimot fraktet uten kostnader til Tyskland.

2002

Den 40. fredsgranen ble felt og sendt til Wolfenbüttel. Axel Gummert, borgermesteren



2019: Den neste fredsgranen har blitt felt og skal fraktes av firmaet Gulliksen til havna i Drammen. Tyske gjester tar gjerne bilder og sender dem til sine venner i Tyskland. (Rob Mulder)

i Wolfenbüttel med følge, kom til Drammen den 10. til 12. november og borgermesteren bodde faktisk privat.

2004
Bror Øyvind Svåsand og bror Knut Olaf Haveråen Kals tok over som ledere av Fredsgransutvalget etter bror Kay Hagby. Øyvind Svåsand har vært leder frem til i dag, og med god hjelp fra bror Arne Sundbye fra 2007.

2007
Til fellingen av 45. fredsgranen kom Kathrin Rühland, den andre borgermesteren i Wolfenbüttel, for første gang til Drammen. Treet ble felt hos bror Gunnar Riisøen, som skulle ha treet vekk for å kunne bygge sitt nye hus. For første gang fraktet UECC granen for oss til Tyskland.

2012
Den 50. fredsgran ble felt under nærvær av Thomas Pink (borgermester i Wolfenbüttel) og Tore O. Hansen (ordfører i Drammen). Deretter ble det i hagen til Hotvet Gård plantet to nye graner av bror Hans Øyen (som felte den aller første grana i 1963) og Dag Brandt (ny bror i losje Avalon). Dette ble gjort for å sikre fremtiden.

2014
«Transportsenteret A/S» ved Øyvind Gulliksen ble med oss som samarbeidspartner, og



Fredsgranen har kommet ombord på et av UECC's bilbåter som skal frakte den til Bremerhaven. Vi er takknemlig for all støtte vi får fra dette selskapet og deres ansatte.

har siden fulgt oss uten økonomiske utgifter. Den 52. fredsgran ble med 14 meters lengde og 2,5 tonn den største og tyngste granen losjene Bardstjernen og Avalon hadde sendt til Wolfenbüttel noen gang. Heldigvis gikk hele transporten fint.

2016
Bror Hans Øyen (da 81 år gammel) reiste for første gang til Wolfenbüttel for å overvære leveringen av fredsgranen.

2020-2021
Under pandemien ble en fredsgran sendt, men ingen av brødrene reiste til Wolfenbüttel.

2022
Den 60. fredsgran ble sendt til Wolfenbüttel. Grana knakk under felling og ble forsøkt «spjelket» uten hell. Fjellene i Harz ble redningen. En fin gran ble funnet og benyttet som vårt Fredssymbol. Vi var 25 stk. fra Norge som overvar tenning en av lysene.

2023
For første gang brakk toppen av granen under fellingen og vi sto dermed uten fredsgran. Våre tyske brødre fikk skaffet en lokal gran som erstatning.

2024
Mange tyske brødre og offentlige representanter kom til Norge for å være med på fellingen av fredsgran. Foruten borgermester Ivica Lukanic (Wolfenbüttel) kom også borgermester Heiko Breithaupt fra nabokommune Blankenburg, som under delingen av Tyskland (1963-1989) lå på den andre siden av jernteppet. Under nordmennenes besøk i Tyskland ble det også et besøk til Blankenburg. Brødrene Arne Sundbye og Øyvind Svåsand ble det året tildelt Erkjentlighetstegn fra Storlosjen Nidersachsen.

Brødrene møtes også utenfor adventtiden. Tyske brødre kommer gjerne til Norge i høytiden og det har utviklet seg personlige vennskap mellom familiene. En sann forsoning mellom folkene! Vi, brødrene i losje Bardstjernen (og siden 1980 også i den andre Drammenslosjen Avalon), holder denne vakre tradisjonen i hevd, som nå har eksistert i 62 år! Vi vet at også de tyske brødre vil bidra hvert år.

Vår bror Sverre Hannevold jobbet i Lys Line i mange år, og han ordnet med frakten. Da han gikk av med pensjon måtte granutvalget finne en ny kontakt. Øyvind Svåsand ba Arne Sundbye om å snakke med Hanne Nordgård som jobbet i Drammen Havnevesen. Hun anbefalte oss å kontakte Motorships AS. Der fikk vi kontakt med Tom Egil Johansen, og de kontaktet da igjen UECC som fraktet granen uten kostnader fra 2007. Senere ble Heidi Faye Røed i Motorships vår kontaktperson som Arne Sundbye har hatt et meget godt samarbeide med i mange år.



2024: Fjorårets fredsgran ble felt i Lier. (Rob Mulder)



I 2024 kom borgermesterne fra Wolfenbüttel og nabobyen Blankenburg på besøk. Her står de ved siden av Kjetil Kivle, ordføren i Lier, som inviterte dem til lunsj sammen med andre norske og tyske gjestene. (Rob Mulder)

Vi Takker

Vi takker UECC og Heidi i Motorships AS for all hjelp vi har fått i nærmere 20 år. Vi takker også «Transportsenteret» ved Øyvind Gulliksen for god hjelp og støtte med kran og transport uten kostnader. Fredsgranen er viktigere enn noen gang. Losjen vår hjelper de trengende. Vi har gitt penger til bl.a. Frelsesarmeen, Frelsesarmeens sangkor, Rett Fram Opplevelser, Bymisjonen og barnehjem. I år gir vi penger til Sirkusklovnene, til Barnekreftforeningen og til førerhunder for blinde, til sammen kr. 30 000.

The history of the "fredsgran" ('*peace tree*') from Drammen

On 6 December 1947, the Bardstjernen lodge was founded on the initiative of brothers Alf Berg and Nils Bratås. The first ritual meetings were held at the Central Hotel in Drammen and later moved to the Odd Fellow premises at Engene 5. For many years, the meetings were held there, but in 1966, the lodge moved its meetings to the premises of the Masonic Lodge at Gamle Kirkeplass in Drammen. It was not until 1971 that the brothers were able to purchase their own lodge house: Hotvet Gård. The building was renovated and put into use on 20 March 1972. The Bardstjernen Lodge and, since 1980, the Avalon Lodge have held their meetings there.

As early as the 1950s, there was contact between the German lodge 'Zur Bundestreue' (in Wolfenbüttel) and the Bardstjernen Lodge in Drammen. It is known that during the Druid Congress in Stockholm in 1955, Brother Alf Berg in Stockholm attempted to establish an international brotherhood with Wolfenbüttel's *Edel Erk* (leader of the lodge) brother Kurt Thomas in order to establish and promote international brotherhood, in his opinion to strengthen the sense of unity within the order. In his view, contact should be established with Druids in other countries in order to benefit from the work that had been done and the experience gained in the ideological field. From this time and in subsequent years, Alf Berg cultivated these good relations, which lasted throughout his life.

In 1958, during the World Congress in Copenhagen, Alf Berg met Kurt Thomas and made contact with him. This developed into a friendship, and the 'Zur Bundestreue' lodge soon became a valued friendship lodge. They visited each other across national borders. German brothers regularly visited Drammen and Tønsberg (Druidstjernen Lodge), and Norwegian brothers often travelled to Wolfenbüttel. One of the frequent guests was Brother Finn O. Eriksen, who travelled to Germany several times on business.
In 1962, several brothers from Norway travelled to Wolfenbüttel in connection with the 50th anniversary of the 'Zur Bundestreue' lodge. The trip was recommended in the Norwegian Druid magazine *Barden* with the promise that the visit would guarantee a warm welcome and a stay that would be remembered for a long time, which is still the case today! Every year, the welcome is incredible and warms our hearts.
Back in 1962, brothers Odd Kjell Nielsen, Ivar Adde and Knut Moskvil, together with their wives and three brothers from Nordstjernen, began visiting the lodge in Wolfenbüttel, where they were warmly welcomed and gifts were exchanged.

After this ceremony, Brother Karl Hoffmeister, one of the founders of the 'Zur Bundestreue' lodge, sent a letter to *Barden* thanking him for the visit by the brothers and sister. At the same time, he expressed his gratitude for the recognition of the Norwegian Druid Order through honorary membership.

In 1963, visited Brother Kurt Thomas and the Brothers Erich Stramm, Hans Kunz and Willy Nicolay Bardstjernen Lodge in Drammen, and also visited Brother Alf Berg at his home. It was here that Brother Kurt Thomas asked if it would be possible to get a spruce tree (christmas tree, in the lodge called for '*fredsgran*', 'peace tree') for Wolfenbüttel at Christmas time. He had discussed this with the mayor of the town, who himself was interested in the Druids' work for peace and brotherhood.

The matter was followed up in the Bardstjernen lodge, where the idea received full support. Thus it came about that these brothers in the Bardstjernen lodge, who had previously been guests in Wolfenbüttel, took on the task requested by Brother Kurt Thomas. A committee consisting of brothers Finn O. Eriksen, Odd Kjell Nielsen and Knut Moskvil immediately began the preparatory work. On 25 October 1963, the first '*fredsgran*' was felled by forester Beheim in Skoger and transported from Drammen on 12 November on MS 'Kong Inge'. The ship belonged to the shipping company A/S Det Søndenfjeldske Norske Dampskibsselskap. It was brother Arve Halvorsen who arranged for free shipping, which was of course greatly appreciated.
In the book about the history of the Bardstjernen lodge, we find the following story about the delivery of the first peace tree: *"The journey of the first 16-metre-high, 1000-kilogram peace tree from Norway to Germany is described in detail and illustrated in German newspapers and on NDR Radio. Here we present a summary of various newspaper articles. Everything has been translated from German into Norwegian: "On 12 November, the cargo ship M/S Kong Inge left Oslo. The ship belonged to the shipping company A/S Det Søndenfjeldske Norske Dampskibsselskap in Oslo, with Captain Leif Evensen and First Mate Arne Iversen. The ship sailed via Drammen, Moss and Halden to Kristiansand. From there, it began the last leg of its journey to the free port in Hamburg. The day before departure, brothers in the Bardstjernen lodge had felled the spruce in the forest around*

Drammen and transported it to the quay in Drammen for transport to Germany.
When the shipping company heard about the initiative, it offered free transport! The boat trip was anything but a quiet one, as a storm broke out in the 'Deutscher Bucht' and the spruce was about to fall over. The storm caused an 11-hour delay. This meant that the arrival was postponed from 1 p.m. to 10.30 p.m. When they arrived at the Elbe I, there was no pilot service available, so they had to wait until the next morning. In the meantime, four brothers from the Zur Bundestreue lodge had made their way there by car. Together with journalist Ernst Riemann from the Wolfenbütteler Zeitung, they had driven to Hamburg to receive the first peace tree. The weather was not very good, and they drove all the way through rain showers. The four brothers were Joachim Werner, Erich Stramm, Kurt Koch and Walter Behrens. Upon arrival, several journalists, as well as a radio journalist from NDR, were waiting for them and the peace tree.
The crew on board the MS Kong Inge were not quite awake yet and were surprised by the large turnout. The captain was asleep in his cabin, so first mate Arne Iversen met the waiting journalists. Press photographers stood with their cameras ready to take the first pictures of the tree. Everyone stood waiting for the star of the day to arrive: 'Picea excelsa', also known as the common spruce... One of the German newspapers wrote: 'Sie ist der Sendbote der Verständigung, der Bruderschaft aus dem Norden. Sie ist der erste Lichtschein des nahen Advents' (It is the messenger of understanding, of brotherhood from the north. It is the first glimmer of light of the approaching Advent). Yes, we can safely say that it was. The spruce stood as a symbol of understanding and brotherhood, and was the first light of the Advent season. A large crane on board lifted the spruce, and only when it landed on the quay did those present realise how big it was. It was 16 metres long and weighed 1000 kg. The next crane, which was to load it onto a freight wagon for the German railway company, almost fell over due to the weight, but workers rushed to save it from being damaged. Finally, they managed to place the tree on an open freight wagon, and it could begin the last part of its journey to Wolfenbüttel.
Almost all the work was done, and the four brothers went on board with the journalists to meet Captain Evensen. He apologised that he could not serve a glass of whisky so early in the day, but promised a glass on their next visit. He said he was afraid that the tree would become seasick or damaged during the voyage, but everything had gone well.
The session ended with an interview with the NDR journalist, and then everyone went ashore again. Joachim Werner, chairman of the lodge brothers, told the NDR journalist the story behind the peace tree and the good relations between the lodge brothers.
Last year (1962), a number of brothers from Norway had come to Wolfenbüttel to celebrate the 50th anniversary of the Zur Bundestreue lodge. The tree was now to be a symbol of brotherhood, but also a symbol of peace in the square in Wolfenbüttel. He said: 'There is also a big gift under the peace tree.' In the summer of 1964, 26 children from refugee families from eastern Germany were invited to spend six weeks of summer holiday in Oslo and the surrounding area, and would receive new clothes as a gift. Just before 9 o'clock, the train left the free port of St. Pauli near Hamburg and headed for Wolfenbüttel. The four brothers and Ernst Riemann were able to get back into the car and drive home. The peace tree had arrived in Germany!
Since then, the felling of a Norwegian spruce, its shipment and the lighting of the candles (there were 400 candles on the tree!) in Wolfenbüttel have become an annual event. Brother Knut Moskvil wrote a wonderful article about this first trip to Wolfenbüttel in Barden (the Order's member magazine, No. 12/1963): "The Christmas tree from Drammen arrived safely at the brother lodge in Wolfenbüttel, and on Sunday 1 December it was lit in the presence of several thousand enthusiastic people. Five brothers travelled down from the Bardstjernen lodge, two of whom were accompanied by their wives, to attend the festivities surrounding the lighting and presentation of the Christmas tree. Due to mechanical problems with the Kronprins Harald, the journey via Kiel had to be changed, and it became a relatively strenuous trip via Copenhagen and Hamburg, where they were picked up by car. As usual, brothers Erich Stramm and Jochen Werner, among others, were present when we set foot on German soil.
On Saturday, there was a reception at the lodge premises, where light refreshments were served and everyone enjoyed each other's company. The next morning, there was a lodge meeting, which was conducted in a very solemn and perfect manner. The music during the meeting – organ and violin – made a particularly strong impression. One of the highlights for us Norwegians was the inauguration of brothers Ivar Adde, Odd Kjell Nielsen and Knut Moskvil as honorary members of the Zur Bundestreue lodge. After the meeting, there was a communal meal to which the ladies were also invited. The festivities in connection with the lighting of the

Christmas tree were scheduled for 4.30 p.m. The large spruce, almost 16 metres tall, which had caused us a lot of headaches and work to get down in one piece, stood tall and beautiful in the middle of the town square. A total of 400 lights were attached to it, and there was a certain anticipation in the air in the minutes before the lighting was to take place. A brass band consisting of young boys joined in with hymns, and soon the square was packed. Before the speeches, 60 young girls sang. At exactly 4:30 p.m., Br. Kurt Thomas took the floor and welcomed everyone. He spoke about the good relationship between Drammen and Wolfenbüttel. Brother Finn O. Eriksen sent greetings from Drammen. He expressed his joy at being able to present the Christmas tree during Advent as a sign of our good relationship with Wolfenbüttel – it was to be a symbol of peace. The lights on the Christmas tree would remind us to think of and try to help all people who live in bondage and suffer. He thanked everyone for the warm welcome and wished the city of Wolfenbüttel and all its inhabitants a merry and happy Christmas. On behalf of the city, the mayor, Mr. Ölmann, accepted the Christmas tree and asked the Norwegians present to take their heartfelt thanks home with them, while also expressing his gratitude for the good intentions behind the gift of the Norwegian Christmas tree. After the ceremony in the square, we were all invited to a party at the mayor's office in the town hall, before we went to the Advent celebration in the lodge. German radio turned up at the mayor's office, and both Br. Finn O. Eriksen and myself had to face the music.

The Advent celebration in the lodge hall was something out of the ordinary, with brothers from all the neighbouring lodges in Germany participating. The ladies were also present. We were most impressed by an 84-year-old 'lodge sister' from Celle, who presented an Advent wreath to our lodge and gave a speech full of seriousness and humour.

On Monday, we went sightseeing to Hartz and the sonegrensen, a wonderful trip, even though the barbed wire fences dampened the mood somewhat. We saw the grave of a refugee near the border, covered with flowers and banners. A grotesque example of what can happen when you want to travel from East to West. Our last day in Wolfenbüttel began with a reception at the county governor's office, where Mr Biermann presented the lodge in Drammen with a beautiful plate with a motif. He was particularly interested in the children's campaign initiated by the Druidstjernen lodge.

It was only when we got home and began to sum up all our experiences and impressions that we gained a deep understanding of what the idea of brotherhood within our Order really stands for. We had experienced it in meetings and receptions, but first and foremost through visits to the homes of a whole host of our German brothers.

The local press in Wolfenbüttel gave extensive coverage to the first Druidic peace tree (as we called the Christmas tree) from Drammen in Norway for the residents of Wolfenbüttel! This event attracted a great deal of attention on radio and television.

The Bardstjernen Lodge was perhaps the only lodge in the world to have its own '*Christmas tree committee*'. Brother Bjørn Kittilsen was the working chairman of this committee. The committee eventually changed its name to the '*fredsgran committee*' with members from both the Bardstjernen Lodge and (from 1980) the Avalon Lodge. The committee not only organises the felling and transport of the peace tree to Wolfenbüttel, but also administers the travel arrangements for the Norwegian brothers to and from their German lodge friends. Many brothers have attended this ceremony over the years. They have enjoyed German hospitality and, not least, formed personal friendships with German brothers. Of course, German brothers from the Zur Bundestreue lodge often came to Drammen to witness the felling of the tree. In Germany, the tree was known as the '*Friedenstanne*', while we in the Bardstjernen lodge long referred to it in our minutes as the '*fredsgran*' (peace tree).

The '*fredsgran*' is a symbol of peace and international understanding for the International Grand Lodge of Druidism (IGLD), which was founded in 1908 with the participation of Germany. After the end of the Second World War, the Scandinavian and German lodge brothers decided that the peace tree should be used as a symbol of reconciliation between former war opponents. Norwegian peace trees are also handed over in Flensburg, Kiel, Wilhelmshaven and, since 2008, also in Wittmund.

Since then, every year around the first Sunday in Advent, the Bardstjernen lodge has succeeded in finding a peace fir tree and transporting it to Wolfenbüttel. The Zur Bundestreue lodge and the city of Wolfenbüttel invite the brothers from Norway to watch the lights being lit. It stands right in front of the town hall.
In 1966, a '*fredsgran*' was sent to Wolfenbüttel for the fourth time. For the first time, the tree was transported

by ship from Oslo to Bremerhaven (on 23rd November). In Wolfenbüttel, Brother Sverre Formo presented the '*fredsgran*' to the mayor and the town. It is worth noting that a representative from the Norwegian Embassy in Bonn attended the handover. There are many stories surrounding the delivery of the '*fredsgran*', but we will only repeat a couple of notable dates here:

1972
The 10th '*fredsgran*' is sent to Wolfenbüttel. A couple of years earlier, there had actually been discussions about whether our lodge could continue to cover the high costs of transporting the tree. Fortunately, this initiative was given priority.

1973
The good news in 1973 was that the '*fredsgran*' shipment and transport would not cost the lodge anything. Brother Sverre Hannevold worked for Lyse Line and obtained support for the transport. From 2004, we worked with Lys Line/DFDS for two years.

1975
Mayor Heinz Dieter Eßmann from Wolfenbüttel had travelled to Norway and Frøtvet (Røyken) to witness the felling. The '*fredsgran*' came from the forest of lodge brother Alf Roar Transet. For many years, he delivered a '*fredsgran*' free of charge to the town of Wolfenbüttel and often invited the German guests to his home.

1978
This year was the 16th time the '*fredsgran*' was sent, and on this occasion, one of our brothers wanted to bring an official greeting from the city of Drammen to Wolfenbüttel in an attempt to establish a friendship between the two cities. Brother Erling Wold travelled to Wolfenbüttel to present a gift from Drammen, and Brother Niels Seljom presented the peace tree to the town's mayor on behalf of our lodge.

1982
The 20th peace tree was sent to Wolfenbüttel.

1987
The 25th peace tree was sent to Wolfenbüttel. The newspaper in Wolfenbüttel wrote: 'The '*fredsgran*', which, as in previous years, has come a long way from Drammen in Norway, is once again a symbol of the friendly ties between the Norwegian Druids and Wolfenbüttel, and a reminder of peace during Advent and Christmas.' Thus, the 25th peace tree was delivered.

1988
Arve Fjeld (who became a member of the Order in 1994) felled the peace tree for the first time. He has now done so 38 times!

1989
The '*fredsgran*' Committee, under the expert leadership of Brother Bjørn Kittilsen, encouraged brothers to travel with them to Wolfenbüttel. Brother Alf Roar Transet had arranged for a new fir tree, which was transported by MS 'Balduin' (Fred. Olsen Lines) to Hamburg and from there by truck to Wolfenbüttel.

1992
'*Für den Frieden ist kein Weg zu Weit*' (No road is too long for peace) With this as their motto, *Edel Erk* of the 'Zur Bundestreue' lodge in Wolfenbüttel received the peace fir tree from his brothers in Drammen for the 30th consecutive year.

1997
The 35*th* '*fredsgran*' left Norway on 21 November by boat and quickly arrived in the German city. The brothers from the lodges Bardstjernen and Avalon were present at the handover.

2000
For the first time, we were unable to obtain a '*fredsgran*' and had to buy one. However, it was transported to Germany free of charge.

2002
The 40th peace tree was felled and sent to Wolfenbüttel. Axel Gummert, the mayor of Wolfenbüttel, and his entourage came to Drammen from 10 to 12 November, and the mayor actually stayed in private accommodation.

2004
Brother Øyvind Svåsand and brother Knut Olaf Haveråen Kals took over as leaders of the '*fredsgran*' Committee after brother Kay Hagby. Øyvind Svåsand has been the leader until today, with the valuable assistance of brother Arne Sundbye since 2007.

2007
Kathrin Rühland, the second mayor of Wolfenbüttel, came to Drammen for the first time for the felling of the 45th '*fredsgran*'. The '*fredsgran*' was felled at Brother Gunnar Riisøen's property, who needed to remove the tree in order to build his new house. For the first time, the UECC transported the tree to Germany for us.

2012
The 50th '*fredsgran*' was felled in the presence of Thomas Pink (Mayor of Wolfenbüttel) and Tore O. Hansen (Mayor of Drammen). Two new '*fredsgraner*' were then planted in the garden of Hotvet Gård by Brother Hans Øyen (who felled the very first '*fredsgran*' in 1963) and Dag Brandt (newest brother in the Avalon lodge). This was done to secure the future.

2014
The 'Transportsenteret', owner Øyvind Gulliksen, joined us as a partner and has since followed us without financial expenses. The 52nd peace spruce, measuring 14 metres in length and weighing 2.5 tonnes, was the largest and heaviest spruce that the Bardstjernen and Avalon lodges had ever sent to Wolfenbüttel. Fortunately, the entire transport went smoothly.

2016
Brother Hans Øyen (then 81 years old) travelled to Wolfenbüttel for the first time to witness the delivery of the peace tree.

2020-2021
During the pandemic, a '*fredsgran*' was sent, but none of the brothers travelled to Wolfenbüttel.

2022
The 60th peace tree was sent to Wolfenbüttel. The tree broke during felling and attempts to splint it were unsuccessful. The mountains in Harz came to the rescue. A fine tree was found and used as our symbol of peace. There were 25 of us from Norway who attended the lighting of one of the candles.

2023
For the first time, the top of the '*fredsgran*' broke during felling, leaving us without a '*fredsgran*'. Our German brothers obtained a local tree as a replacement.

2024
Many German brothers and public representatives came to Norway this year to take part in the felling of the '*fredsgran*'. In addition to Mayor Ivica Lukanic (Wolfenbüttel), Mayor Heiko Breithaupt from the neighbouring municipality of Blankenburg, which was on the other side of the Iron Curtain during the division of Germany (1963-1989), also attended. During the Norwegians' visit to Germany, they also visited

Blankenburg. That year, brothers Arne Sundbye and Øyvind Svåsand were awarded the Order of Merit from the Grand Lodge of Lower Saxony.

2025
The 63rd '*fredsgran*' will be sent to Germany.

The brothers also meet outside the Advent season. German brothers often come to Norway during the festive season, and personal friendships have developed between the families. A true reconciliation between the peoples! We, the brothers of the Bardstjernen Lodge (and since 1980 also of the other Drammen Lodge, Avalon), uphold this beautiful tradition, which has now existed for 62 years! We know that the German brothers will also contribute every year.

Our brother Sverre Hannevold worked at Lys Line for many years and arranged the transport. When he retired, the '*fredsgran*' committee had to find a new contact. Øyvind Svåsand asked Arne Sundbye to talk to Hanne Nordgård, who worked at Drammen Port Authority. She recommended that we contact Motorships AS. There we got in touch with Tom Egil Johansen, and they in turn contacted UECC, which transported the '*fredsgran*' free of charge from 2007 onwards. Later, Heidi Faye Røed at Motorships became our contact person, with whom Arne Sundbye has had a very good working relationship for many years.

We would like to thank

We would like to thank UECC and Heidi at Motorships AS for all the help we have received over the past 20 years. We would also like to thank the 'Transportsenteret' at Øyvind Gulliksen for their help and support with the crane and transport free of charge. The '*fredsgran*' is more important than ever. Our lodge helps those in need. We have donated money to the Salvation Army, the Salvation Army choir, *Rett Fram Opplevelser, Bymisjonen* and children's homes, among others. This year, we are donating money to *Sirkusklovnene*, the Children's Cancer Association and guide dogs for the blind, totalling NOK 30,000.

Die Geschichte des „fredsgran" (Friedensbaum) aus Drammen

Am 6. Dezember 1947 wurde auf Initiative der Brüder Alf Berg und Nils Bratås die Loge Bardstjernen gegründet. Die ersten rituellen Treffen fanden im Central Hotel in Drammen statt und wurden später in die Räumlichkeiten der Odd Fellows in Engene 5 verlegt. Viele Jahre lang fanden die Treffen dort statt, aber 1966 verlegte die Loge ihre Treffen in die Räumlichkeiten der Freimaurerloge am Gamle Kirkeplass in Drammen. Erst 1971 konnten die Brüder ihr eigenes Logenhaus erwerben: Hotvet Gård. Das Gebäude wurde renoviert und am 20. März 1972 in Betrieb genommen. Die Bardstjernen Loge und seit 1980 auch die Avalon Loge halten dort ihre Treffen ab.

Bereits in den 1950er Jahren gab es Kontakte zwischen der deutschen Loge „Zur Bundestreue" (in Wolfenbüttel) und der Loge Bardstjernen in Drammen. Es ist bekannt, dass Bruder Alf Berg in Stockholm während des Druidenkongresses 1955 in Stockholm versuchte, eine internationale Bruderschaft mit Kurt Thomas, dem *Edel Erk* (Logenführer) aus Wolfenbüttel, zu gründen, um eine internationale Bruderschaft aufzubauen und zu fördern, seiner Meinung nach, um das Gefühl der Einheit innerhalb des Ordens zu stärken. Seiner Ansicht nach sollte Kontakt zu Druiden in anderen Ländern aufgenommen werden, um von der geleisteten Arbeit und den Erfahrungen im ideologischen Bereich zu profitieren. Von diesem Zeitpunkt an und in den folgenden Jahren pflegte Alf Berg diese guten Beziehungen, die sein ganzes Leben lang Bestand hatten.

1958 traf Alf Berg während des Weltkongresses in Kopenhagen Kurt Thomas und nahm Kontakt zu ihm auf. Daraus entwickelte sich eine Freundschaft, und die Loge „Zur Bundestreue" wurde bald zu einer

geschätzten Freundschaftsloge. Sie besuchten sich gegenseitig über die Landesgrenzen hinweg. Deutsche Brüder besuchten regelmäßig Drammen und Tønsberg (Loge Druidstjernen), und norwegische Brüder reisten oft nach Wolfenbüttel. Einer der häufigen Gäste war Bruder Finn O. Eriksen, der mehrmals geschäftlich nach Deutschland reiste.

1962 reisten mehrere Brüder aus Norwegen anlässlich des 50-jährigen Jubiläums der Loge „Zur Bundestreue" nach Wolfenbüttel. Die Reise wurde in der norwegischen Druidenzeitschrift *Barden* empfohlen, mit dem Versprechen, dass der Besuch einen herzlichen Empfang und einen Aufenthalt garantieren würde, an den man sich noch lange erinnern würde, was auch heute noch der Fall ist! Jedes Jahr ist der Empfang unglaublich und erwärmt unsere Herzen.

Bereits 1962 begannen die Brüder Odd Kjell Nielsen, Ivar Adde und Knut Moskvil zusammen mit ihren Frauen und drei Brüdern aus Loge Nordstjernen, die Loge in Wolfenbüttel zu besuchen, wo sie herzlich empfangen wurden und Geschenke ausgetauscht wurden.

Nach dieser Zeremonie sandte Bruder Karl Hoffmeister, einer der Gründer der Loge „Zur Bundestreue", einen Brief an Barden, in dem er sich für den Besuch der Brüder und Schwestern bedankte. Gleichzeitig drückte er seine Dankbarkeit für die Anerkennung des norwegischen Druidenordens durch die Ehrenmitgliedschaft aus.

1963 besuchten Bruder Kurt Thomas und die Brüder Erich Stramm, Hans Kunz und Willy Nicolay die Loge Bardstjernen in Drammen und besuchten auch Bruder Alf Berg in seinem Haus. Hier fragte Bruder Kurt Thomas, ob es möglich wäre, für Wolfenbüttel zu Weihnachten eine Fichte (Weihnachtsbaum, in der Loge „*Fredsgran*", „Friedensbaum" genannt) zu bekommen. Er hatte dies mit dem Bürgermeister der Stadt besprochen, der selbst an der Arbeit der Druiden für Frieden und Brüderlichkeit interessiert war.

Die Angelegenheit wurde in der Loge Bardstjernen weiterverfolgt, wo die Idee volle Unterstützung fand. So kam es, dass diese Brüder der Loge Bardstjernen, die zuvor zu Gast in Wolfenbüttel gewesen waren, die von Bruder Kurt Thomas gewünschte Aufgabe übernahmen. Ein Komitee bestehend aus den Brüdern Finn O. Eriksen, Odd Kjell Nielsen und Knut Moskvil begann sofort mit den Vorbereitungsarbeiten. Am 25. Oktober 1963 wurde die erste „*Fredsgran*" von Förster Beheim in Skoger gefällt und am 12. November mit der MS „Kong Inge" von Drammen aus transportiert. Das Schiff gehörte der Reederei A/S Det Søndenfjeldske Norske Dampskibsselskap. Es war Bruder Arve Halvorsen, der den kostenlosen Transport arrangierte, was natürlich sehr geschätzt wurde.

In dem Buch über die Geschichte der Loge Bardstjernen finden wir folgende Geschichte über die Lieferung der ersten Friedenstanne: „*Die Reise der ersten 16 Meter hohen und 1000 Kilogramm schweren Friedenstanne von Norwegen nach Deutschland wird in deutschen Zeitungen und im NDR-Radio ausführlich beschrieben und illustriert. Hier präsentieren wir eine Zusammenfassung verschiedener Zeitungsartikel. Alles wurde aus dem Deutschen ins Norwegische übersetzt: „Am 12. November verließ das Frachtschiff M/S Kong Inge Oslo. Das Schiff gehörte der Reederei A/S Det Søndenfjeldske Norske Dampskibsselskap in Oslo, mit Kapitän Leif Evensen und Erstem Offizier Arne Iversen. Das Schiff fuhr über Drammen, Moss und Halden nach Kristiansand. Von dort aus begann es die letzte Etappe seiner Reise zum Freihafen in Hamburg. Am Tag vor der Abfahrt hatten Brüder der Bardstjernen-Loge die Fichten im Wald um Drammen gefällt und zum Kai in Drammen transportiert, um sie nach Deutschland zu verschiffen.*

Als die Reederei von der Initiative erfuhr, bot sie den kostenlosen Transport an! Die Bootsfahrt verlief alles andere als ruhig, da in der Deutschen Bucht ein Sturm aufkam und die Fichten umzufallen drohten. Der Sturm verursachte eine 11-stündige Verspätung. Das bedeutete, dass die Ankunft von 13:00 Uhr auf 22:30 Uhr verschoben wurde. Als sie an der Elbe I ankamen, stand kein Lotsendienst zur Verfügung, sodass sie bis zum nächsten Morgen warten mussten. In der Zwischenzeit waren vier Brüder aus der Loge Zur Bundestreue mit dem Auto dorthin gefahren. Zusammen mit dem Journalisten Ernst Riemann von der Wolfenbütteler Zeitung waren sie nach Hamburg gefahren, um den ersten Friedensbaum in Empfang zu nehmen. Das Wetter war nicht besonders gut, und sie fuhren den ganzen Weg durch Regenschauer. Die vier Brüder waren Joachim Werner, Erich Stramm, Kurt Koch und Walter Behrens. Bei ihrer Ankunft warteten mehrere Journalisten sowie ein Radiojournalist des NDR auf sie und den Friedensbaum.

Die Besatzung an Bord der MS Kong Inge war noch nicht ganz wach und überrascht von dem großen Andrang. Der Kapitän schlief noch in seiner Kabine, daher empfing der Erste Offizier Arne Iversen die wartenden Journalisten. Pressefotografen standen mit ihren Kameras bereit, um die ersten Bilder des Baumes zu machen.

Alle warteten auf die Ankunft des Stars des Tages: „Picea excelsa", auch bekannt als Fichte... Eine der deutschen Zeitungen schrieb: „Sie ist der Sendbote der Verständigung, der Bruderschaft aus dem Norden. Sie ist der erste Lichtschein des nahen Advents." Ja, das kann man mit Sicherheit sagen. Die Fichte stand als Symbol für Verständigung und Brüderlichkeit und war das erste Licht der Adventszeit. Ein großer Kran an Bord hob die Fichte an, und erst als sie auf dem Kai landete, wurde den Anwesenden klar, wie groß sie war. Sie war 16 Meter lang und wog 1000 kg. Der nächste Kran, der sie auf einen Güterwagen der Deutschen Bahn laden sollte, kippte aufgrund des Gewichts fast um, aber Arbeiter eilten herbei, um ihn vor Beschädigungen zu bewahren. Schließlich gelang es ihnen, den Baum auf einen offenen Güterwagen zu laden, und er konnte den letzten Teil seiner Reise nach Wolfenbüttel antreten.

Fast alle Arbeiten waren erledigt, und die vier Brüder gingen mit den Journalisten an Bord, um Kapitän Evensen zu treffen. Er entschuldigte sich, dass er so früh am Tag kein Glas Whisky servieren könne, versprach aber ein Glas bei ihrem nächsten Besuch. Er sagte, er habe befürchtet, dass der Baum während der Reise seekrank werden oder beschädigt werden könnte, aber alles sei gut gegangen.

Der Empfang endete mit einem Interview mit dem NDR-Journalisten, und dann gingen alle wieder an Land. Joachim Werner, Vorsitzender der Loge, erzählte dem NDR-Journalisten die Geschichte hinter dem Friedensbaum und den guten Beziehungen zwischen den Logenbrüdern.

Im vergangenen Jahr (1962) waren einige Brüder aus Norwegen nach Wolfenbüttel gekommen, um das 50-jährige Jubiläum der Loge Zur Bundestreue zu feiern. Der Baum sollte nun ein Symbol der Brüderlichkeit, aber auch ein Symbol des Friedens auf dem Platz in Wolfenbüttel sein. Er sagte: „Unter dem Friedensbaum liegt auch ein großes Geschenk." Im Sommer 1964 wurden 26 Kinder aus Flüchtlingsfamilien aus Ostdeutschland eingeladen, sechs Wochen Sommerferien in Oslo und Umgebung zu verbringen, und erhielten neue Kleidung als Geschenk. Kurz vor 9 Uhr verließ der Zug den Freihafen St. Pauli bei Hamburg und fuhr in Richtung Wolfenbüttel. Die vier Brüder und Ernst Riemann konnten wieder in das Auto steigen und nach Hause fahren. Der Friedensbaum war in Deutschland angekommen!

Seitdem sind das Fällen einer norwegischen Fichte, ihr Transport und das Anzünden der Kerzen (es waren 400 Kerzen am Baum!) in Wolfenbüttel zu einem jährlichen Ereignis geworden. Bruder Knut Moskvil schrieb einen wunderbaren Artikel über diese erste Reise nach Wolfenbüttel in Barden (der Mitgliederzeitschrift des Ordens, Nr. 12/1963): „Der Weihnachtsbaum aus Drammen kam sicher in der Bruderschaft in Wolfenbüttel an und wurde am Sonntag, dem 1. Dezember, in Anwesenheit von mehreren tausend begeisterten Menschen angezündet. Fünf Brüder reisten aus der Bardstjernen-Loge an, zwei von ihnen in Begleitung ihrer Frauen, um an den Feierlichkeiten rund um das Anzünden und die Präsentation des Weihnachtsbaums teilzunehmen. Aufgrund mechanischer Probleme mit der Kronprins Harald musste die Reise über Kiel geändert werden, und es wurde eine relativ anstrengende Reise über Kopenhagen und Hamburg, wo sie mit dem Auto abgeholt wurden. Wie üblich waren unter anderem die Brüder Erich Stramm und Jochen Werner anwesend, als wir deutschen Boden betraten.

Am Samstag fand in den Räumlichkeiten der Loge ein Empfang statt, bei dem leichte Erfrischungen serviert wurden und alle die Gesellschaft der anderen genossen. Am nächsten Morgen fand eine Logenversammlung statt, die sehr feierlich und perfekt durchgeführt wurde. Die Musik während der Versammlung – Orgel und Violine – hinterließ einen besonders starken Eindruck. Einer der Höhepunkte für uns Norweger war die Aufnahme der Brüder Ivar Adde, Odd Kjell Nielsen und Knut Moskvil als Ehrenmitglieder der Loge Zur Bundestreue. Nach der Versammlung gab es ein gemeinsames Essen, zu dem auch die Damen eingeladen waren. Die Feierlichkeiten im Zusammenhang mit der Beleuchtung des Weihnachtsbaums waren für 16.30 Uhr geplant. Die große, fast 16 Meter hohe Fichte, deren Transport uns viel Kopfzerbrechen und Arbeit bereitet hatte, stand hoch und schön in der Mitte des Stadtplatzes. Insgesamt waren 400 Lichter daran befestigt, und in den Minuten vor der Beleuchtung lag eine gewisse Vorfreude in der Luft. Eine Blaskapelle, bestehend aus jungen Männern, spielte Weihnachtslieder, und bald war der Platz voller Menschen. Vor den Reden sangen 60 junge Mädchen. Um genau 16.30 Uhr ergriff Bruder Kurt Thomas das Wort und begrüßte alle Anwesenden. Er sprach über die guten Beziehungen zwischen Drammen und Wolfenbüttel. Bruder Finn O. Eriksen übermittelte Grüße aus Drammen. Er brachte seine Freude darüber zum Ausdruck, dass er den Weihnachtsbaum während der Adventszeit als Zeichen unserer guten Beziehung zu Wolfenbüttel präsentieren durfte – er sollte ein Symbol des Friedens sein. Die Lichter am Weihnachtsbaum sollten uns daran erinnern, an alle Menschen zu denken, die in Knechtschaft leben und leiden, und ihnen zu helfen. Er dankte allen für den herzlichen Empfang und wünschte

der Stadt Wolfenbüttel und allen ihren Einwohnern frohe und glückliche Weihnachten.

Im Namen der Stadt nahm Bürgermeister Ölmann den Weihnachtsbaum entgegen und bat die anwesenden Norweger, ihren herzlichen Dank mit nach Hause zu nehmen, wobei er auch seine Dankbarkeit für die guten Absichten hinter dem Geschenk des norwegischen Weihnachtsbaums zum Ausdruck brachte. Nach der Zeremonie auf dem Platz wurden wir alle zu einer Feier im Büro des Bürgermeisters im Rathaus eingeladen, bevor wir zur Adventsfeier in der Loge gingen. Der deutsche Rundfunk war im Büro des Bürgermeisters zu Gast, und sowohl Br. Finn O. Eriksen als auch ich mussten Rede und Antwort stehen.

Die Adventsfeier in der Logenhalle war etwas ganz Besonderes, an der Brüder aus allen benachbarten Logen in Deutschland teilnahmen. Auch die Damen waren anwesend. Am meisten beeindruckte uns eine 84-jährige „Logen-Schwester" aus Celle, die unserer Loge einen Adventskranz überreichte und eine Rede voller Ernsthaftigkeit und Humor hielt.

Am Montag unternahmen wir einen Ausflug zum Harz und zur Sonegrenze, eine wunderbare Reise, auch wenn die Stacheldrahtzäune die Stimmung etwas trübten. Wir sahen das Grab eines Flüchtlings in der Nähe der Grenze, das mit Blumen und Fahnen bedeckt war. Ein groteskes Beispiel dafür, was passieren kann, wenn man von Ost nach West reisen will. Unser letzter Tag in Wolfenbüttel begann mit einem Empfang im Büro des Landrats, wo Herr Biermann der Loge in Drammen einen schönen Teller mit einem Motiv überreichte. Er interessierte sich besonders für die von der Loge Druidstjernen initiierte Kinderkampagne.

Erst als wir nach Hause kamen und begannen, all unsere Erfahrungen und Eindrücke zusammenzufassen, verstanden wir wirklich, was die Idee der Brüderlichkeit innerhalb unseres Ordens wirklich bedeutet. Wir hatten sie bei Treffen und Empfängen erlebt, aber vor allem durch Besuche bei einer ganzen Reihe unserer deutschen Brüder.

Die lokale Presse in Wolfenbüttel berichtete ausführlich über der ersten druidischen Friedenstamme (wie wir den Weihnachtsbaum nannten) aus Drammen in Norwegen für die Einwohner von Wolfenbüttel! Dieses Ereignis fand große Beachtung in Radio und Fernsehen.

Die Loge Bardstjernen war vielleicht die einzige Loge weltweit, die über ein eigenes „Weihnachtsbaumkomitee" verfügte. Bruder Bjørn Kittilsen war der amtierende Vorsitzende dieses Komitees. Das Komitee änderte schließlich seinen Namen in „*Fredsgran*-Komitee" und hatte Mitglieder sowohl aus der Loge Bardstjernen als auch (ab 1980) aus der Loge Avalon. Das Komitee organisiert nicht nur das Fällen und den Transport des „*Fredsgrans*" nach Wolfenbüttel, sondern kümmert sich auch um die Reisevorbereitungen für die norwegischen Brüder zu und von ihren deutschen Logenfreunden. Viele Brüder haben im Laufe der Jahre an dieser Zeremonie teilgenommen. Sie haben die deutsche Gastfreundschaft genossen und nicht zuletzt persönliche Freundschaften mit deutschen Brüdern geschlossen. Natürlich kamen auch deutsche Brüder aus der Loge Zur Bundestreue oft nach Drammen, um dem Fällen des Baumes beizuwohnen. In Deutschland war der Baum als „Friedenstanne" bekannt, während wir in der Loge Bardstjernen ihn in unseren Protokollen lange Zeit als „*Fredsgran*" bezeichneten.

Die „*Fredsgran*" ist ein Symbol für Frieden und Völkerverständigung für die Internationale Großloge des Druidentums (IGLD), die 1908 unter Beteiligung Deutschlands gegründet wurde. Nach dem Ende des Zweiten Weltkriegs beschlossen die skandinavischen und deutschen Logenbrüder, dass die Friedenstanne als Symbol der Versöhnung zwischen ehemaligen Kriegsgegnern dienen sollte. Norwegische Friedenstannen werden auch in Flensburg, Kiel, Wilhelmshaven und seit 2008 auch in Wittmund übergeben. Seitdem gelingt es der Loge Bardstjernen jedes Jahr um den ersten Adventssonntag herum, eine „*Fredsgran*" zu finden und nach Wolfenbüttel zu transportieren. Die Loge Zur Bundestreue und die Stadt Wolfenbüttel laden die Brüder aus Norwegen ein, der Beleuchtung beizuwohnen. Sie steht direkt vor dem Rathaus.

1966 wurde zum vierten Mal eine „*Fredsgran*" nach Wolfenbüttel geschickt. Zum ersten Mal wurde der Baum per Schiff von Oslo nach Bremerhaven transportiert (am 23. November). In Wolfenbüttel überreichte Bruder Sverre Formo die „*Fredsgran*" dem Bürgermeister und der Stadt. Bemerkenswert ist, dass ein Vertreter der norwegischen Botschaft in Bonn bei der Übergabe anwesend war. Es gibt viele Geschichten rund um die Lieferung der „*Fredsgran*", aber wir werden hier nur einige wichtige Daten wiedergeben:

1972
Die 10. „*Fredsgran*" wird nach Wolfenbüttel geschickt. Einige Jahre zuvor hatte es tatsächlich Diskussionen darüber gegeben, ob die Loge Bardstjernen die hohen Kosten für den Transport des Baumes weiterhin tragen könne. Glücklicherweise wurde dieser Initiative Vorrang eingeräumt.

1973
Die gute Nachricht im Jahr 1973 war, dass der Versand und Transport der „*Fredsgran*" die Loge nichts kosten würde. Bruder Sverre Hannevold arbeitete für Lyse Line und erhielt Unterstützung für den Transport. Ab 2004 arbeiteten wir zwei Jahre lang mit Lys Line/DFDS zusammen.

1975
Bürgermeister Heinz Dieter Eßmann aus Wolfenbüttel war nach Norwegen und Frøtvet (Røyken) gereist, um der Fällung beizuwohnen. Die „*Fredsgran*" stammte aus dem Wald des Logebruders Alf Roar Transet. Viele Jahre lang lieferte er kostenlos eine „*Fredsgran*" an die Stadt Wolfenbüttel und lud die deutschen Gäste oft zu sich nach Hause ein.

1978
In diesem Jahr wurde die „*Fredsgran*" zum 16. Mal verschickt, und bei dieser Gelegenheit wollte einer unserer Brüder eine offizielle Grußbotschaft der Stadt Drammen nach Wolfenbüttel überbringen, um eine Freundschaft zwischen den beiden Städten zu begründen. Bruder Erling Wold reiste nach Wolfenbüttel, um ein Geschenk aus Drammen zu überreichen, und Bruder Niels Seljom überreichte dem Bürgermeister der Stadt im Namen unserer Loge den Friedenstanne.

1982
Der 20. „*Fredsgran*" wurde nach Wolfenbüttel geschickt.

1987
Der 25. „*Fredsgran*" wurde nach Wolfenbüttel geschickt. Die Zeitung in Wolfenbüttel schrieb: „*Der „Fredsgran", der wie in den Vorjahren einen langen Weg aus Drammen in Norwegen zurückgelegt hat, ist erneut ein Symbol für die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den norwegischen Druiden und Wolfenbüttel und eine Erinnerung an den Frieden in der Advents- und Weihnachtszeit.*" So wurde der 25. „*Fredsgran*" geliefert.

1988
Arve Fjeld (der 1994 Mitglied des Ordens wurde) fällte zum ersten Mal den „*Fredsgran*". Inzwischen hat er dies bereits 38 Mal getan!

1989
Das „*Fredsgran*"-Komitee unter der fachkundigen Leitung von Bruder Bjørn Kittilsen ermutigte die Brüder, mit ihnen nach Wolfenbüttel zu reisen. Bruder Alf Roar Transet hatte eine neue Tanne organisiert, die mit der MS „Balduin" (Fred. Olsen Lines) nach Hamburg und von dort per LKW nach Wolfenbüttel transportiert wurde.

1992
„*Für den Frieden ist kein Weg zu weit*" – Unter diesem Motto nahm *Edel Erz* von der Loge „Zur Bundestreue" in Wolfenbüttel zum 30. Mal in Folge die „*Fredsgran*" von seinen Brüdern in Drammen entgegen.

1997
Die 35. „*Fredsgran*" verließ Norwegen am 21. November per Schiff und kam schnell in der deutschen Stadt an. Die Brüder der Logen Bardstjernen und Avalon waren bei der Übergabe anwesend.

2000
Zum ersten Mal konnten wir keine „*Fredsgran*" bekommen und mussten eine kaufen. Der Transport nach Deutschland war jedoch kostenlos.

2002
Der 40. „*Fredsgran*" wurde gefällt und nach Wolfenbüttel geschickt. Axel Gummert, der Bürgermeister von Wolfenbüttel, und seine Entourage kamen vom 10. bis 12. November nach Drammen, wobei der Bürgermeister in einer Privatunterkunft wohnte.

2004
Bruder Øyvind Svåsand und Bruder Knut Olaf Haveråen Kals übernahmen nach Bruder Kay Hagby die Leitung des „*Fredsgran*"-Komitees. Øyvind Svåsand ist bis heute Vorsitzender, seit 2007 mit der wertvollen Unterstützung von Bruder Arne Sundbye.

2007
Kathrin Rühland, die zweite Bürgermeisterin von Wolfenbüttel, kam zum ersten Mal nach Drammen, um die 45. „*Fredsgran*" zu fällen. Die „*Fredsgran*" wurde auf dem Grundstück von Bruder Gunnar Riisøen gefällt, der den Baum entfernen musste, um sein neues Haus zu bauen. Zum ersten Mal transportierte die UECC den Baum für uns nach Deutschland.

2012
Die 50. „*Fredsgran*" wurde in Anwesenheit von Thomas Pink (Bürgermeister von Wolfenbüttel) und Tore O. Hansen (Bürgermeister von Drammen) gefällt. Anschließend wurden zwei neue „*Fredsgraner*" im Garten von Hotvet Gård von Bruder Hans Øyen (der 1963 die allererste „*Fredsgran*" gefällt hatte) und Dag Brandt (dem neuesten Bruder in der Loge Avalon) gepflanzt. Dies geschah, um die Zukunft zu sichern.

2014
Das „*Transportsenteret*" unter der Leitung von Øyvind Gulliksen schloss sich uns als Partner an und begleitet uns seitdem ohne finanzielle Aufwendungen. Die 52. „*Fredsgran*" mit einer Länge von 14 Metern und einem Gewicht von 2,5 Tonnen war die größte und schwerste „*Fredsgran*", die die Logen Bardstjernen und Avalon jemals nach Wolfenbüttel geschickt hatten. Glücklicherweise verlief der gesamte Transport reibungslos.

2016
Bruder Hans Øyen (damals 81 Jahre alt und Mitglied der Loge Bardstjernen) reiste zum ersten Mal nach Wolfenbüttel, um die Lieferung der „*Fredsgran*" mitzuerleben.

2020-2021
Während der Pandemie wurde eine „*Fredsgran*" geschickt, aber keiner der Brüder reiste nach Wolfenbüttel.

2022
Der 60. „*Fredsgran*" wurde nach Wolfenbüttel geschickt. Der Baum brach beim Fällen und Versuche, ihn zu schienen, blieben erfolglos. Die Berge im Harz kamen zur Rettung. Ein schöner Baum wurde gefunden und als unser Symbol des Friedens verwendet. Wir waren 25 Norweger, die an der Entzündung einer der Kerzen teilnahmen.

2023
Zum ersten Mal brach die Spitze der „*Fredsgran*" beim Fällen, sodass wir ohne „*Fredsgran*" dastanden. Unsere deutschen Brüder besorgten einen lokalen Baum als Ersatz.

2024
Viele deutsche Brüder und Vertreter der Öffentlichkeit kamen in diesem Jahr nach Norwegen, um an der Fällung der „*Fredsgran*" teilzunehmen. Neben Bürgermeister Ivica Lukanic (Wolfenbüttel) war auch

Bürgermeister Heiko Breithaupt aus der Nachbargemeinde Blankenburg anwesend, die während der Teilung Deutschlands (1963–1989) auf der anderen Seite des Eisernen Vorhangs lag. Während ihres Besuchs in Deutschland besuchten die Norweger auch Blankenburg. In diesem Jahr wurden die Brüder Arne Sundbye und Øyvind Svåsand mit dem Verdienstorden der Großloge von Niedersachsen ausgezeichnet.

2025
Die 63. „*Fredsgran*" wird nach Deutschland geschickt.

Die Brüder treffen sich auch außerhalb der Adventszeit. Deutsche Brüder kommen oft während der Festtage nach Norwegen, und zwischen den Familien haben sich persönliche Freundschaften entwickelt. Eine echte Versöhnung zwischen den Völkern! Wir, die Brüder der Loge Bardstjernen (und seit 1980 auch der anderen Drammen, Loge Avalon), pflegen diese schöne Tradition, die nun schon seit 62 Jahren besteht! Wir wissen, dass auch die deutschen Brüder jedes Jahr ihren Beitrag leisten werden.

Unser Bruder Sverre Hannevold arbeitete viele Jahre bei Lys Line und organisierte den Transport. Als er in den Ruhestand ging, musste das „*Fredsgran*"-Komitee einen neuen Ansprechpartner finden. Øyvind Svåsand bat Arne Sundbye, mit Hanne Nordgård zu sprechen, die bei der Hafenbehörde von Drammen arbeitete. Sie empfahl uns, uns an Motorships AS zu wenden. Dort kamen wir mit Tom Egil Johansen in Kontakt, der wiederum die UECC kontaktierte, die die „*Fredsgran*" ab 2007 kostenlos transportierte. Später wurde Heidi Faye Røed von Motorships unsere Ansprechpartnerin, mit der Arne Sundbye seit vielen Jahren eine sehr gute Arbeitsbeziehung pflegt.

Wir möchten uns bedanken

Wir möchten uns bei UECC und Heidi von Motorships AS für all die Hilfe bedanken, die wir in den letzten 20 Jahren erhalten haben. Wir möchten uns auch beim „*Transportsenteret*" von Øyvind Gulliksen für die Hilfe und Unterstützung mit dem Kran und dem kostenlosen Transport bedanken. Die „fredsgran" ist wichtiger denn je. Unsere Loge hilft Menschen in Not.

Wir haben unter anderem Geld an die Heilsarmee, den Heilsarmee-Chor, *Rett Fram Opplevelser, Bymisjonen* und Kinderheime gespendet. In diesem Jahr spenden wir insgesamt 30.000 NOK an *Sirkusklovnene*, die Kinderkrebsvereinigung und Blindenführhunde.


AUTOMOBILE
60509

